

Vida



Smart Builder[®] IUL 3

Seguro de vida universal indexado

Folleto para el consumidor

Emitido por North American Company for Life and Health Insurance[®]



Más de lo que espera

El seguro de vida universal indexado

es más de lo que la mayoría de las personas podrían esperar.

Puede ayudar a...

- Proporcionar ayuda financiera a su familia en un momento de necesidad
- Complementar sus ingresos para la jubilación, generalmente libre de impuestos
- Pagar facturas médicas durante una enfermedad
- Cancelar deudas como tarjetas de crédito y préstamos para estudiantes
- Pagar o incluso liquidar un préstamo hipotecario
- Pagar la matrícula universitaria

Puede **superar** sus expectativas.

El seguro de vida universal indexado puede proveer **protección** y **crecimiento** para cuando más lo necesite.

El seguro de vida podría ser una selección inteligente para su dinero.

Combina la protección tradicional del beneficio por fallecimiento proporcionada por el seguro de vida, más el potencial de crecimiento del valor en efectivo vinculado al desempeño de un índice del mercado de acciones, con una garantía de tasa de interés mínima.



La **protección del beneficio por fallecimiento** puede ser más poderosa de lo que podría pensar.

El seguro de vida universal indexado paga un beneficio por fallecimiento al beneficiario designado en caso de fallecimiento del asegurado. Con Smart Builder IUL 3, puede aprovechar una cuenta que genera intereses bajos para la cual no tiene un uso inmediato, para obtener un beneficio por fallecimiento más grande, que puede utilizarse para reemplazar un flujo de ingresos, ayudar a liquidar una hipoteca, reducir los préstamos para estudiantes, transferir una empresa y más. Mejor aún, los ingresos del beneficio por fallecimiento pueden pasar a su beneficiario designado, generalmente libres de impuestos sobre ingresos y evitando así el juicio testamentario.¹ El seguro de vida universal indexado es una póliza permanente, por lo que no vencerá después de un plazo establecido como el seguro de vida temporal.

Espere la oportunidad de **crecimiento** del valor en efectivo sin el riesgo de invertir directamente en el mercado de valores.

El seguro de vida universal indexado brinda la oportunidad de ganar intereses en función del movimiento ascendente del índice del mercado bursátil. Aunque el crecimiento se basa en un índice del mercado bursátil, su prima no se invierte realmente en el mercado, lo que ofrece protección contra caídas en un mercado a la baja.

Más de lo que podría **esperar**

Préstamos y retiros²

Smart Builder 3 ofrece préstamos de pólizas participantes estándares, de costo neto cero y de interés variable. Para obtener más información y determinar qué tipo de préstamo de póliza puede ser adecuado para usted, solicite a su agente el folleto Cómo acceder a su valor en efectivo.

Beneficios en vida

El principal beneficio del seguro de vida es la invaluable protección del beneficio por fallecimiento que proporciona, pero North American también ofrece beneficios acelerados por fallecimiento, lo que significa que usted podría utilizar una parte del beneficio por fallecimiento mientras vive. Con los beneficios acelerados por fallecimiento, el titular puede acelerar una parte del beneficio por fallecimiento si el asegurado cumple con los criterios de un evento que califica. Los fondos pueden utilizarse para cualquier propósito que usted escoja, como cubrir gastos por enfermedad. Consulte con un asesor legal o fiscal calificado para revisar su situación específica. Estos beneficios se incluyen sin cargo por prima adicional en la emisión en las pólizas elegibles.

Los beneficios acelerados por fallecimiento están sujetos a los requisitos de elegibilidad. El beneficio por fallecimiento se reducirá en función del monto del beneficio acelerado por fallecimiento. Dado que los beneficios se pagan antes del fallecimiento, se aplicará un descuento al beneficio acelerado por fallecimiento. Como resultado de ello, la cantidad real que reciba será menor que el monto del beneficio acelerado por fallecimiento. Se requiere una cuota por administración al momento de la elección.

A photograph of a woman with long brown hair and glasses, smiling as she waters a plant with a green watering can. The background is a soft-focus garden scene.

Establezca sus propias
expectativas.

Elija una opción inteligente para su dinero.

Smart Builder 3

Protección

Opciones de beneficios por fallecimiento

Smart Builder 3 ofrece opciones de beneficios por fallecimiento para ayudarle a satisfacer sus expectativas.

1. El beneficio por fallecimiento nivelado es igual al monto especificado.
2. El beneficio por fallecimiento incrementado es igual al monto especificado más el valor de la cuenta.
3. La opción de beneficio por fallecimiento con devolución de primas* es aquella en la que el beneficio por fallecimiento igualará la cantidad especificada, más la suma de las primas pagadas, menos cualquier monto retirado.

Hable con su profesional financiero sobre qué opción es la adecuada para usted y sus seres queridos.

**Debe solicitarse al momento de la solicitud.*

Garantía sin caducidad

Smart Builder 3 ofrece una garantía sin caducidad que consiste en la opción que sea menor entre 15 años o hasta alcanzar la edad de 75 años, pero nunca será menor de 10 años. Esto significa que su póliza no vencerá durante el período de garantía sin caducidad, siempre y cuando se cumplan los requisitos de pago de la prima mínima. Si no cumple con este requisito, es posible que se necesiten primas significativamente más altas para mantener la póliza en vigencia. Pagar una prima que sea igual, pero no mayor que la prima de garantía sin caducidad mantendrá la póliza en vigencia, pero puede dar lugar a un saldo negativo en la cuenta. Al pagar solo la prima requerida para satisfacer la garantía sin caducidad, podría renunciar a la ventaja de aumentar el valor potencial en efectivo.

Crecimiento potencial

Parte del pago de su prima se utiliza para pagar los costos del seguro.³ Puede asignar el resto a una cuenta fija que ofrezca una tasa de interés mínima garantizada del 1.5 %, una cuenta indexada vinculada al crecimiento de un índice del mercado bursátil o una combinación de ambos. El crecimiento en la cuenta indexada es con impuestos diferidos⁴ y se acredita en el valor inicial de la cuenta antes de retirar el costo del seguro.

Cómo funciona una cuenta indexada

Al final del período designado, el cambio en el valor del índice se calcula utilizando el método de acreditación del

índice adecuado. Si el cálculo da lugar a un crecimiento, el interés se acredita al valor inicial de la cuenta de su póliza. Si el cálculo da lugar a un crecimiento negativo, o nulo, el valor de la cuenta indexada seguirá siendo el mismo, menos cualquier importe debido a retiros o cambios de la póliza.

Nunca será menor al cero por ciento

La cuenta indexada tiene un mínimo del cero por ciento, que es la tasa de interés mínima utilizada en el cálculo del crédito indexado. Su valor inicial se restablece cada año. Si el índice experimenta un crecimiento negativo o nulo, el crédito negativo no se aplicará a la cuenta indexada. El índice acreditado no será inferior al cero por ciento. En resumen, la rentabilidad negativa del índice respecto a años anteriores no obstaculizará su potencial de ingresos en el año actual. La cuenta indexada también puede estar sujeta a una tasa máxima (o tasa de interés máxima), una tasa de margen y una tasa de participación (la parte del crecimiento del índice) que se utilizan en el cálculo del crédito indexado. La tasa máxima del índice, la tasa de margen y la tasa de participación se declararán para cada segmento del índice antes de cada período del índice.

Cláusula adicional de la opción de exención del cargo por rescate⁵

Por un cargo mensual adicional, eximiremos el cargo por rescate en caso de que usted abandone la póliza anticipadamente. Esta opción es especialmente útil si necesita acceder pronto al valor potencial en efectivo para necesidades personales o comerciales mediante el uso de préstamos o retiros de pólizas.²

Valor mínimo de la cuenta

Esta característica garantiza una rentabilidad anual media del 2.0 %, calculada a partir de la emisión de la póliza, independientemente de si las primas se asignaron a la cuenta fija o a la cuenta indexada. Cada 10 años o en caso de fallecimiento, caducidad, abandono o vencimiento de la póliza, compararemos el valor de la cuenta con el valor mínimo de la cuenta. Si el valor de la cuenta es menor que el valor mínimo de la cuenta, el valor de la cuenta aumentará para que alcance al menos el valor mínimo de la cuenta. El incremento se añadirá a la cuenta fija. Si el valor de la cuenta es mayor que el valor mínimo de la cuenta, no se realiza ningún cambio en el valor de la cuenta ni en el valor mínimo de la cuenta.

Elija **North American** para su protección de seguro de vida.

Fuerza y estabilidad desde 1886

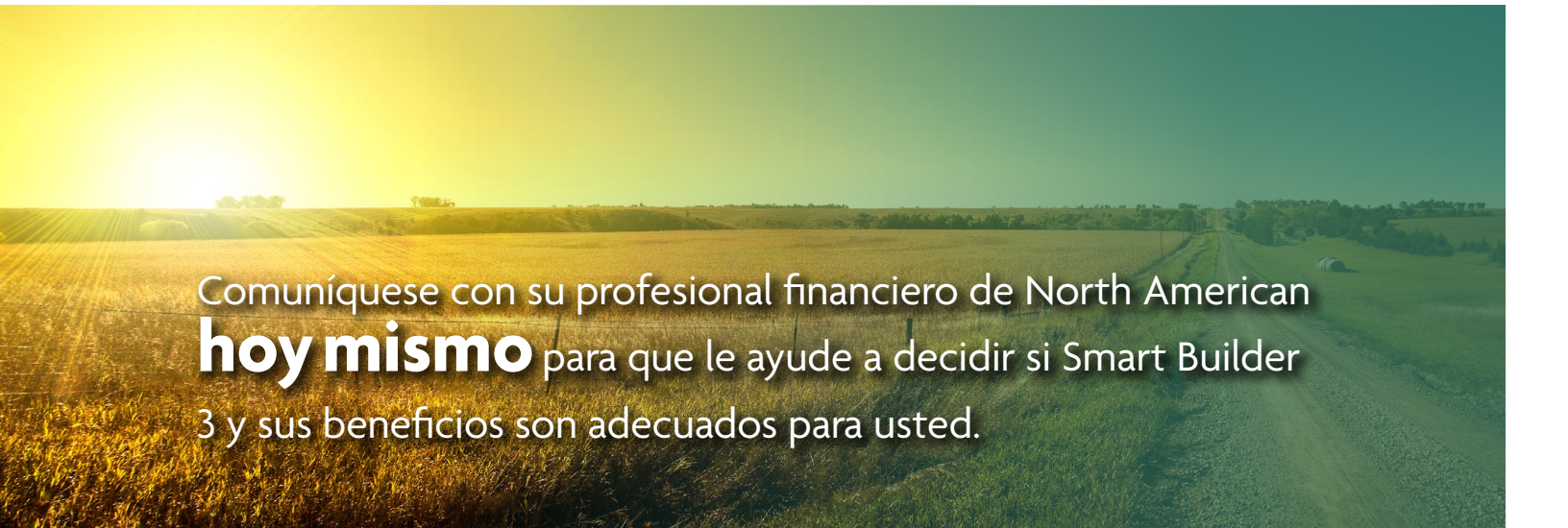
Con más de 130 años en operaciones, la solidez financiera continua y constante de North American es el resultado de nuestra estrategia de inversión conservadora y disciplinada, nuestra estructura de propiedad privada y de hacer lo correcto para nuestros socios de distribución y titulares de pólizas.

De propiedad privada y centrada en el cliente

Como empresa privada, North American no está sujeta a la presión de obtener ganancias a corto plazo a la que a menudo se enfrentan las empresas que cotizan en bolsa. Somos una empresa con planes de perpetuarse durante cientos de años, no solo el próximo trimestre o el próximo año fiscal. Nos centramos en el largo plazo. Nos centramos en usted.

Altas calificaciones de solidez financiera

Las calificaciones de agencias independientes ofrecen una imagen fundamental de la capacidad de una aseguradora para cumplir sus compromisos con usted, el cliente. Como empresa, hemos recibido calificaciones A+ de A.M. Best, Fitch Ratings y S&P Global Ratings.⁶ Estas calificaciones se basan en la solidez financiera, el rendimiento operativo y la capacidad de cumplir nuestras obligaciones con los titulares de nuestras pólizas y contratos. Nuestras calificaciones constantemente altas muestran que con North American, no solo está comprando un producto. Está comprando un compromiso en beneficio de usted y su familia.



Comuníquese con su profesional financiero de North American **hoy mismo** para que le ayude a decidir si Smart Builder 3 y sus beneficios son adecuados para usted.

NO DEBE UTILIZARSE EN OREGÓN.

1. Ni North American ni sus agentes ofrecen asesoramiento legal o fiscal. Consulte y confíe en un asesor legal o fiscal cualificado antes de celebrar o pagar primas adicionales con respecto a dichos acuerdos.

2. Los préstamos de las pólizas de seguro de vida generalmente no están sujetos al impuesto a la renta, siempre que el contrato no sea un Contrato de Dotación Modificado (Modified Endowment Contract, MEC), según se define en la Sección 7702A del Código de Impuestos Internos. Un préstamo de póliza o retiro de una póliza de seguro de vida que sea un MEC está sujeto a impuestos tras su recepción en la medida en que el valor en efectivo del contrato exceda la prima pagada. Las distribuciones de MEC están sujetas al impuesto federal sobre la renta en la medida de la ganancia en la póliza y las distribuciones impositivas están sujetas a un impuesto adicional del 10 % antes de los 59 años y medio de edad, con ciertas excepciones. Los préstamos y retirados de pólizas reducirán el valor en efectivo y el beneficio por fallecimiento. Los préstamos de póliza están sujetos a cargos por intereses. Consulte y confíe en su asesor fiscal o abogado sobre su situación específica.

Los ingresos y el crecimiento sobre los valores en efectivo acumulados generalmente están sujetos a impuestos solo en el momento del retiro. Pueden producirse consecuencias fiscales adversas si los retirados superan las primas pagadas de la póliza. Los retirados o rescates realizados durante un período de cargo por rescate estarán sujetos a cargos por retiro, cargos por procesamiento o cargos por rescate, y pueden reducir el beneficio final por fallecimiento y el valor en efectivo. Los cargos por rescate varían según el producto, la edad de emisión, el sexo, la clase de suscripción y el año de la póliza.

Los Préstamos de Costo Cero Neto están disponibles en nuestros productos de seguro de vida universal indexados después de un número específico de años. Consulte su póliza para obtener más detalles. Para esta póliza, los Préstamos de Costo Cero Neto se cobran y acreditan al 1.5 % por un costo cero neto a partir del sexto año.

El costo neto de un préstamo de una póliza participante de interés variable podría ser negativo si los créditos obtenidos son menores que los intereses cobrados. El costo neto del préstamo también podría ser mayor que el de los préstamos estándares de la póliza si el monto acreditado es menor que el interés cobrado. En un ejemplo extremo, el monto acreditado podría ser cero y el costo neto del préstamo sería igual a la tasa de interés máxima cobrada sobre los préstamos de la póliza participante de interés variable. En resumen, los Préstamos de Pólizas Participantes de Interés Variable tienen más incertidumbre que los Préstamos de Pólizas Estándares tanto en la tasa de interés cobrada como en la tasa de interés acreditada.

3. La tasa de interés actual no está garantizada y está sujeta a cambios. Los costos actuales de las tarifas del seguro no están garantizados y están sujetos a cambios.

4. La característica de impuestos diferidos de la póliza de vida universal indexada no es necesaria para un plan calificado para impuestos. En tales casos, debe considerar si las demás características, como el beneficio por fallecimiento y las cláusulas adicionales opcionales, hacen que la póliza sea adecuada para sus necesidades. Antes de adquirir esta póliza, debe obtener asesoramiento fiscal competente tanto en cuanto al tratamiento fiscal de la póliza como en cuanto a la idoneidad del producto.

5. No se eximirán los cargos por rescate si el rescate de la póliza se realiza en virtud de un intercambio externo 1035 (excepto en FL). Se aplicará un cargo por disminución si se solicita una reducción en el monto especificado durante el período de exención del cargo por rescate. Sin embargo, si un retiro parcial resulta en una reducción del monto especificado, se eximirá el cargo por retiro. Hay un cargo adicional para esta cláusula adicional y debe aplicarse en el momento de la solicitud.

6. A.M. Best es una gran compañía independiente de informes y calificación que califica a una compañía de seguros sobre la base de la solidez financiera de la compañía, el desempeño operativo y la capacidad de cumplir con sus obligaciones con los titulares de pólizas. A+ es la segunda calificación más alta de 15 categorías y fue confirmada para North American como parte de Sammons Financial Group el 13 de agosto de 2025. Para obtener la calificación más reciente, acceda a www.ambest.com.

Calificación A+ (Estable) de Fitch Ratings. Fitch Ratings, líder mundial en servicios de información financiera y calificaciones crediticias, el 17 de junio de 2025, asignó una calificación de Fortaleza financiera de la aseguradora de A+ Estable para North American. Esta calificación es la quinta más alta de 19 categorías de calificación posibles. La calificación refleja el sólido perfil comercial de la organización, el bajo apalancamiento financiero, la capitalización legal muy sólida y la firme rentabilidad operativa respaldada por un importante rendimiento de la inversión. Para obtener más información, lea el [informe de Fitch Ratings](#).

S&P Global Ratings otorgó su calificación "A+" (Sólida) por la solidez financiera de la aseguradora el 26 de febrero de 2009 y la confirmó el 15 de mayo de 2025 para North American como miembro de Sammons® Financial Group, Inc. La calificación "A+" (Sólida) es la quinta más alta de las 22 calificaciones disponibles como miembro de Sammons® Financial Group, Inc. S&P Global Ratings es una empresa independiente de calificación externa que califica en función de la solidez financiera. La calificación mostrada refleja la opinión de la agencia de calificación y no es una garantía implícita de la capacidad de la empresa para cumplir con sus obligaciones financieras. a) Otorgada a Midland National® como parte de Sammons® Financial Group Inc., que está compuesta por Midland National® Life Insurance Company y North American Company for Life and Health Insurance®. b) La calificación de S&P Global se asignó el 26 de febrero de 2009 y se confirmó el 15 de mayo de 2025.

Residentes de Texas: La recepción de beneficios de aceleración del seguro de vida puede afectar su elegibilidad, la de su cónyuge o la de su familia para programas de asistencia pública, como asistencia médica (Medicaid), Ayuda a Familias con Hijos Dependientes (Aid to Families with Dependent Children, AFDC), ingresos complementarios del seguro social (Social Security Income, SSI) y programas de asistencia para medicamentos. Se le aconseja que consulte con un asesor fiscal calificado y con agencias de servicios sociales sobre cómo la recepción de dicho pago afectará su elegibilidad, la de su cónyuge y la de su familia para recibir asistencia pública.

El término "profesional financiero" no pretende implicar la participación en un negocio de asesoramiento en el que la remuneración no esté relacionada con las ventas. A los profesionales financieros que tienen licencia de seguro se les pagará una comisión por la venta de un producto de seguro.

Las pólizas de seguro de vida tienen plazos en virtud de los cuales la póliza puede continuar en vigor o interrumpirse. El costo actual de las tasas de seguro y las tasas de interés no están garantizados. Por lo tanto, la prima periódica planificada puede no ser suficiente para mantener el contrato hasta el vencimiento. El incumplimiento de los requisitos de primas puede dar lugar a la caducidad de la póliza y a la participación en las cuentas indexadas. Las Cuentas Indexadas están sujetas a límites máximos y tasas de participación. En ningún caso el interés acreditado será inferior al cero por ciento. Consulte la ilustración personalizada proporcionada por su agente para obtener más detalles. El beneficio por fallecimiento de la póliza se paga en el momento del fallecimiento del asegurado. La póliza no continúa acumulando valor en efectivo ni intereses en exceso después del fallecimiento del asegurado. Para conocer los costos y los detalles completos, llame o escriba a North American Company for Life and Health Insurance, One Sammons Plaza, Sioux Falls, SD 57193. Teléfono: 877-872-0757.

Los productos de seguros de vida universales indexados no son una inversión en el "mercado" o en el índice aplicable y están sujetos a todas las tarifas y cargos de póliza normalmente asociados con la mayoría de los seguros de vida universales.

Smart Builder® IUL 3 se emite en el formulario P100/ICC22P100 (póliza), EI01/ICC22EI01, EI03/ICC22EI03, EI04/ICC22EI04, EI05/ICC22EI05, RI06/ICC22RI06, RI07/ICC22RI07, EI09/ICC22EI09, LR498, EI10/ICC22EI10/LR50704, EI11/ICC22EI11/LR50604, RI00/ICC23RI00, RI01/ICC23RI01, RI02/ICC23RI02, RI03/ICC23RI03 (cláusulas adicionales/endorosos) o la variación estatal apropiada por North American Company for Life and Health Insurance®, West Des Moines, IA. Es posible que los productos, características, endosos, cláusulas adicionales o edades de emisión no estén disponibles en todos los estados. Pueden aplicarse limitaciones o restricciones.

Sammons Financial® es el nombre comercial de las compañías miembro de Sammons® Financial Group, Inc., incluida North American Company for Life and Health Insurance®. Las anualidades y los seguros de vida son emitidos por North American Company for Life and Health Insurance, y las garantías de los productos son de su responsabilidad exclusiva.

The insurance products are available in English. If there is a dispute or complaint regarding these materials, the English version will control.

Los productos de seguro solo están disponibles en inglés. Si hay una disputa o queja con respecto a estos materiales, prevalecerá la versión en inglés.



North American es una compañía de Sammons Financial.

Estamos comprometidos con nuestros clientes, socios de distribución, empleados y comunidades, y con la creencia profundamente arraigada de que nos haremos más fuertes juntos.

Con tantos cambios en el mundo, la gente está buscando empresas que puedan resistir el paso del tiempo. Todos necesitan un socio que pueda resistir las tormentas de la vida. Eso somos nosotros. Durante más de un siglo, hemos estado aquí para nuestros clientes y hemos cumplido todos nuestros compromisos. Y como somos de propiedad privada, no medimos nuestro impacto por el número de años que llevamos en el negocio, los objetivos de los inversionistas o el tamaño de la empresa. Estamos orgullosos de nuestro impacto en el futuro financiero que ayudamos a asegurar y los legados que ayudamos a establecer.

Creemos que no estamos aquí para atender solo a los clientes de hoy, sino a los clientes de las generaciones venideras. Mientras anticipamos nuestros próximos cien años, ese principio fundamental sigue mostrando la riqueza de su visión. No importa cuántos cambios se produzcan en el mundo que nos rodea, encontraremos nuevas formas de crear valor para nuestros clientes.

Como siempre lo hemos hecho.



North American ha obtenido constantemente altas calificaciones basadas en nuestra solidez financiera, desempeño operativo y capacidad para cumplir con las obligaciones con nuestros titulares de pólizas y titulares de contratos. Actualmente, North American tiene las siguientes calificaciones:

“A+”

A.M. Best⁶ (Superior) (segunda categoría de 15)

S&P Global Ratings⁶ (Sólida) (quinta categoría de 22)

Fitch Ratings⁶ (Estable) (quinta categoría de 19)

Oficina administrativa
One Sammons Plaza
Sioux Falls, South Dakota
NorthAmericanCompany.com

No asegurado por la FDIC/NCUA	No es un depósito bancario	No está garantizado por el banco
No es una condición de un préstamo	No está asegurado por ninguna agencia gubernamental federal	